

Amendment to the Rules respecting the signing of certain documents of the Ministère de l'Environnement*

An Act respecting the Ministère de l'Environnement (R.S.Q., c. M-15.2.1, s. 7)

1. Section 3 of the Rules respecting the signing of certain documents of the Ministère de l'Environnement is amended by inserting the following after subparagraph 2:

“2.1 the nature, the scope and the extent of the environmental impact assessment statement that the proponent must prepare under section 31.2;”.

2. This amendment comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4552

Gouvernement du Québec

O.C. 1063-2001, 12 September 2001

An Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2)

Designation of persons who may offer an insurance product that can not be offered by a distributor

CONCERNING the designation of persons who may offer an insurance product that can not be offered by a distributor

WHEREAS section 428 of the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q. c. D-9.2) stipulates that the government may decree, after consultation with the *Bureau des services financiers*, that an insurance product that can not be offered by a distributor may be offered by a person it indicates and that such person shall then be deemed to be a distributor for such product;

WHEREAS the Bureau des services financiers has been consulted;

* The Rules respecting the signing of certain documents of the Ministère de l'Environnement, made by Order in Council 677-95 dated 17 May 1995 (1995, *G.O.* 2, 1570), have been made by Order in Council 703-98 dated 27 May 1998 (1998, *G.O.* 2, 2149). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel, 2000, updated to 1 November 2000.

WHEREAS there is reason to allow Assurance-vie Desjardins-Laurentienne and member caisses of the *Fédération des caisses Desjardins du Québec*, through their employees, to distribute the *Assurance-vie 50 + insurance product*;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance:

THAT Assurance-vie Desjardins-Laurentienne and the member caisses of the Fédération des caisses Desjardins du Québec, through their employees, be authorized to distribute the *Assurance-vie 50 + insurance product*.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4553

Gouvernement du Québec

O.C. 1081-2001, 12 September 2001

Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2)

Towing and impounding charges for road vehicles seized — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code

WHEREAS, under paragraph 50 of section 621 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), the Government may, by regulation, fix the towing and daily impounding charges for a road vehicle seized under section 209.1 or section 209.2;

WHEREAS, under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 July 2001 with a notice that it could be submitted to the Government for adoption upon the expiry of 45 days from that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

(2) by substituting “10” for “25” and “\$2.25” for “\$1” in the second paragraph.

3. Schedule I is amended by substituting “\$45” for “\$40” in the class of vehicle entitled “Class 2 vehicle”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4554

Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, par. 50)

1. Section 2 of the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code is amended by adding the following after the first paragraph:

“Notwithstanding the foregoing, for a vehicle of class 2 seized on parts of public highways referred to in the Regulation respecting the provision of road service or towing on certain roads and autoroutes and on certain bridges or other infrastructures made by Order in Council 987-98 dated 21 July 1998, the towing charges over a distance of 10 kilometres or less are \$55.”.

2. Section 3 is amended

(1) by substituting “10” for “25” in the first paragraph; and

* The Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code made by Order in Council 1426-97 dated 29 October 1997 (1997, *G.O.* 2, 5456) has not been amended since.